

Da "altergonitalia@pec.it" <altergonitalia@pec.it>  
"uod.501705@pec.regione.campania.it" <uod.501705@pec.regione.campania.it>, "protocollo"  
A <protocollo@pec.comune.morradesarctis.av.it>, "arpac.dipartimentoavellino@pec.arpacampania.it"  
<arpac.dipartimentoavellino@pec.arpacampania.it>

Data martedì 29 giugno 2021 - 11:20

---

**Trasmissione dati emissioni in atmosfera camino E12**

---

Buongiorno, con la presente siamo ad inviare relazione tecnica relativa alle emissioni in atmosfera del camino E12.

Cordiali saluti

Altergon Italia S.r.l.

---

**Allegato(i)**

Comunicazione\_Dati\_Emissioni\_Camino\_E12\_Giugno2021.pdf (791 Kb)  
04\_2021\_Relazione Emissioni in atmosfera E12.pdf (3944 Kb)

REGIONE CAMPANIA

**Prot. 2021. 0345649 29/06/2021 14,29**

Mitt. : ALTERGON ITALIA SRL MORRA DE S...

Ass. : 501705 Autorizzazioni ambientali e ri...

Classifica : 52.5. Fascicolo : 29 del 2020



**DIREZIONE GENERALE – UFFICIO VENDITE**  
Via Dogana Vecchia, 2 - CH 6900 Lugano – SVIZZERA  
TEL.: +41 (0)58 3601500 - WEB: [www.altergonsa.ch](http://www.altergonsa.ch)  
E-MAIL: [info@altergonsa.ch](mailto:info@altergonsa.ch) - [sales@altergonsa.ch](mailto:sales@altergonsa.ch)

**SEDE OPERATIVA - R&D**  
ITALIA - Zona Industriale A.S.I. - 83040 Morra De Sanctis (AV)  
TEL.: +39 0827 215232 - FAX: +39 0827 1940012  
E-MAIL: [info@altergon.it](mailto:info@altergon.it) - WEB: [www.altergon.it](http://www.altergon.it)



Morra De Sanctis, 29/06/2021

Spett.le

**Regione Campania**  
UOD Autorizzazioni Ambientali e Rifiuti di Avellino  
Centro Direzionale Collina Liguorini  
83100 Avellino  
PEC: [uod.501705@pec.regione.campania.it](mailto:uod.501705@pec.regione.campania.it)

**Sig. Sindaco**  
**Comune di Morra De Sanctis**  
PEC: [protocollo@pec.comune.morradesanctis.av.it](mailto:protocollo@pec.comune.morradesanctis.av.it)

**A.R.P.A.C.**  
Dipartimento Tecnico di Prevenzione  
83100 Avellino  
PEC: [arpac.dipartimentoavellino@pec.arpacampania.it](mailto:arpac.dipartimentoavellino@pec.arpacampania.it)

**Oggetto:** Trasmissione esito del campionamento di emissioni in atmosfera – Camino E12

Con riferimento al Decreto Dirigenziale AIA nr. 794 del 23/10/2015 e Decreto Dirigenziale AIA nr. 12 del 18/04/2018, la Società Altergon Italia Srl, esercente attività di produzione medicinali e preparati farmaceutici, con sede legale in Via dell'Industria, 83030 Pietradefusi (AV) e sede operativa in Zona ASI 83040 Morra De Sanctis (AV), con la presente

Trasmette in allegato

Relazione tecnica, redatta dalla Società Tecno Bios, relativa al camino E12 per il quale è previsto controllo TRIMESTRALE.

Di seguito si riporta prospetto riepilogativo dei campionamenti effettuati per il controllo delle emissioni in atmosfera relativamente all'anno 2021:

| Decreto Dirigenziale AIA nr. 794 del 23/10/2015 - Decreto Dirigenziale AIA nr. 12 del 18/04/2018 |                            |                         |                                 |                          |
|--|----------------------------|-------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| ANNO 2021  |                            |                         |                                 |                          |
| Codice Camino  | Frequenza di Autocontrollo | Campionamenti eseguiti  | Prossimo Campionamento previsto | Data trasmissioni esiti  |
| E01  | Annuale                    |                         | Ottobre 2021                    |                          |
| E02  | Annuale                    |                         | Ottobre 2021                    |                          |
| E03  | Annuale                    |                         | Ottobre 2021                    |                          |
| E04  | Annuale                    |                         | Ottobre 2021                    |                          |
| E05  | Annuale                    | 18/01/2021              |                                 | 03/02/2021               |
| E06  | Annuale                    | 18/01/2021              |                                 | 03/02/2021               |
| E07  | Semestrale                 | 18/01/2021              | Luglio 2021                     | 03/02/2021               |
| E08  | Semestrale                 | 18/01/2021              | Luglio 2021                     | 03/02/2021               |
| E09  | Semestrale                 | 18/01/2021              | Luglio 2021                     | 03/02/2021               |
| E10  | Semestrale                 | 18/01/2021              | Luglio 2021                     | 03/02/2021               |
| E11  | Semestrale                 | 18/01/2021              | Luglio 2021                     | 03/02/2021               |
| E12  | Trimestrale                | 09/02/2021 – 10/06/2021 | Agosto 2021                     | 02/03/2021 – 29/06/2021  |
| E13  | Annuale                    | ----- Non Attivo -----  | -----                           | By-pass emergenza        |
| E14  | Annuale                    | Convogliato in E02      | -----                           | Comunicazione 30/04/2019 |
| E15  | Annuale                    | Convogliato in E02      | -----                           | Comunicazione 30/04/2019 |

In fede  
Ing. Claudio Tola  
Responsabile HSE



# TECNO BIOS s.r.l.

Sede Legale: Via Tommaso Bucciano n. 6 - 82100 Benevento

Sede Operativa: Piazza San Giuseppe Moscati n. 8 - 82030 Apollosa (BN)

Web: [www.tecnobios.com](http://www.tecnobios.com) PEC: [tecnobios@arubapec.it](mailto:tecnobios@arubapec.it) E-MAIL [info@tecnobios.com](mailto:info@tecnobios.com) TEL. 0824364090

Codice Fiscale e Partita IVA: 00872990627 Capitale Sociale 1.450,000,00 €

## COMMITTENTE:

**ALTERGON ITALIA s.r.l.**

## DESCRIZIONE DELLE ATTIVITA' SVOLTE:

### VALUTAZIONE DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA

Documento redatto ai sensi del

Decreto Legislativo 152/06 e ss.mm.ii. - AIA cod. I.P.P.C. 4.5

Decreto Dirigenziale n. 794 del 23/10/2015 e del Decreto Dirigenziale n. 12 del 18/04/2018

## STRUTTURA DI SUPPORTO:

Laboratorio che opera in conformità alla norma:  
UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2018

## LUOGO DI SVOLGIMENTO:

Altergon Italia s.r.l.  
Zona Industriale ASI  
83040 Morra De Sanctis (AV)

## DATA ESECUZIONE:

10.06.2021  
Camino E12

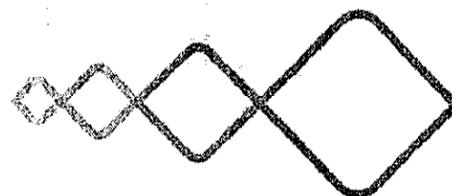
## OPERATORE ALLE MISURE:

dott. Luigi Di Meola  
Ordine dei TSRM-PSTRP n. 271

## SOGGETTI COINVOLTI:

➤ Ufficio Qualità/Sicurezza/Ambiente (QSA)

## TIMBRO E FIRMA:



# TECNOBIOS

## REVISIONI

| N. | Data       | Descrizione     | Redatto        | Verificato     | Approvato      |
|----|------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| 01 | 28/06/2021 | Prima emissione | Luigi Di Meola | Luigi Di Meola | Luigi Di Meola |
| 02 |            |                 |                |                |                |
| 03 |            |                 |                |                |                |
| 04 |            |                 |                |                |                |
| 05 |            |                 |                |                |                |

## INDICE

### 1. PREMESSA

### 2. LA VERIFICA DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA

### 3. OGGETTO DELLE VERIFICHE

3.1 Strumentazione di misura utilizzata

3.2 Criteri e modalità di misura e valutazione

### 4. PRESENTAZIONE DEI RISULTATI

### 5. CONCLUSIONI

Allegati: Rapporti di prova

## 1. PREMESSA

Dando seguito a quanto previsto dal Decreto Dirigenziale n. 794 del 23.10.2015 e dal Decreto Dirigenziale n. 12 del 18.04.2018 con i quali è stato rilasciato Decreto AIA per l'attività di "Fabbricazione di prodotti farmaceutici compresi i prodotti intermedi" – cod. I.P.P.C. 4.5 si autorizzano all'immissione in atmosfera i vostri camini, in data 10 giugno 2021 si è proceduto ai controlli periodici delle emissioni in atmosfera prodotte dai camini degli impianti del vostro Stabilimento di Morra De Sanctis (Av), Zona Industriale ASI, con gli impianti a Regime. Ciò al fine di controllare il rispetto dei limiti di emissione indicati dalla normativa in vigore e in ottemperanza a quanto indicato dal vostro Piano di Monitoraggio e Controllo.

## 2. LA VERIFICA DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA

La normativa esistente in materia di emissioni in atmosfera è costituita dal D.Lgs. 03 aprile 2006 n. 152 con il quale viene introdotto l'obbligo di autorizzazione con fissazione dei limiti di emissione per gli impianti industriali che generano emissioni in atmosfera. A tale riguardo, tra gli obblighi a carico dei titolari degli impianti con emissioni in atmosfera, riveste particolare importanza la comunicazione all'Autorità competente al rilascio dell'autorizzazione della qualità e quantità delle emissioni attraverso i dati analitici delle stesse. L'inottemperanza all'obbligo di effettuazione delle misure o il superamento dei valori limite può comportare l'adozione di provvedimenti amministrativi e penali.

Dal punto di vista metodologico, l'esistenza di limiti di soglia comporta l'adozione di metodi e criteri di valutazione unitari che sono stati fissati con il medesimo Decreto.

La Regione Campania, seguendo le indicazioni dell'ex D.M. Ambiente 12/07/1990, ha provveduto ad emanare una propria Deliberazione di Giunta, la n. 4102 del 05/08/92 con la quale integra alcuni valori limite di emissione per alcune tipologie di impianti.

Le indicazioni del decreto in questione sono state modificate e/o integrate con l'entrata in vigore del D.M. 25/08/2000 e n. 243 del 08.05.2015, che ha fornito nuove metodologie di campionamento ed analisi per alcune sostanze.

Resta in ogni caso in vigore la prassi consolidata secondo la quale per la determinazione di sostanze non comprese nei metodi precedenti si può ricorrere ai metodi definiti ed approvati da enti internazionali riconosciuti come la ISO (International Organization of Standardization), la EPA (Environmental Protection Agency), la Osha (Occupational Safety and Health Administration) ed il NIOSH (National Institute Occupational Safety and Health).

## 3. OGGETTO DELLE VERIFICHE

Gli impianti sui quali sono state effettuate le verifiche sono quelli elencati nell'autorizzazione definitiva alle emissioni in atmosfera rilasciata con Decreto Dirigenziale n. 794 del 23.10.2015 e dal Decreto Dirigenziale n. 12 del 18.04.2018:

- Camino E12) Termo combustore;

### 3.1 Strumentazione di misura utilizzata

La strumentazione utilizzata nel corso dell'indagine è la seguente:

- Campionatore portatile RECOM modello Gilian Air 5000 matricola 1002024;
- Elaboratore automatico AQUARIA modello ISOSPEED matricola 136, per il calcolo delle portate nei flussi convogliati.
- Fiale in vetro contenenti carboni attivi mod. Jumbo;
- Sonde combinate di prelievo in acciaio inox, munita di tubo di Darcy e di Pitot, con idonei ugelli calibrati e con accoppiato dispositivi di captazione delle polveri con idoneo mezzo filtrante costituito da membrana microporosa.
- Dispositivi di raccolta del vapor acqueo contenuto nel flusso gassoso del tipo ad assorbimento su gel di silice;
- Riga flessibile da 3000 mm, per la determinazione del diametro del camino;

## 3.2 Criteri e modalità di misura e di valutazione

Le misure sono state effettuate durante il normale funzionamento degli impianti e generalmente nelle condizioni di esercizio più gravose per consentire l'acquisizione del dato di emissione maggiormente significativo.

Su ciascun impianto sono stati rilevati i seguenti parametri:

- temperatura dell'effluente in °C
- velocità dell'effluente in m/s
- portata normalizzata dell'effluente in Nmc/h
- concentrazione degli inquinanti in mg/Nmc
- flusso di massa degli inquinanti in g/h.

Le misurazioni sono state condotte seguendo le metodiche di prelievo previste nella Delibera di G.R. Campania n. 4102 del 05/08/1992 e n. 243 del 08.05.2015, per quanto non contenuto in essa, nel D.M. 25/08/2000 e D.Lgs. 03 aprile 2006 n. 152. Infine si è fatto riferimento alle metodiche UNI in particolare:

- Norma UNI EN ISO 16911-1:2013 ed UNI EN ISO 16911-2:2013 per la scelta del punto di prelievo nel camino e per la determinazione della velocità e della portata dei flussi gassosi;
- Allegato N. 4 al D.M. 25/08/2000 e norma UNI 13526 per la determinazione dei solventi organici volatili espressi come C.O.V.;

La valutazione in laboratorio è stata effettuata mediante l'utilizzo della seguente strumentazione scientifica:

➤ C.O.V.:

FID Schimadzu;

## 4. PRESENTAZIONE DEI RISULTATI

Di seguito vengono riportati i risultati delle verifiche nelle tabelle delle valutazioni comprendenti:

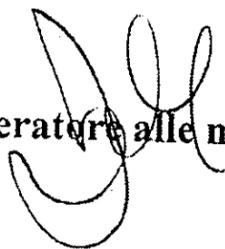
- numero del punto di emissione così come riportato nella delibera regionale di autorizzazione alle emissioni;
- descrizione dell'impianto afferente al camino;
- tempo di utilizzo giornaliero dell'impianto;
- altezza e sezione del camino;
- temperatura e portata normalizzata media misurata al punto di emissione;
- sostanze inquinanti individuate;
- risultati del controllo effettuato al punto di emissione in termini di concentrazione e, dove previsto, di flusso di massa;
- tipo di impianto di abbattimento, ove presente.

## 5. CONCLUSIONI

Dall'analisi dei risultati ottenuti e riportati nella presente relazione, si evince che tutti gli impianti rispettano i valori limite delle emissioni previsti nel Decreto Dirigenziale (AIA) nr. 794 del 23/10/2015 e del Decreto Dirigenziale nr. 12 del 18/04/2018 e nel D.Lgs. 03 aprile 2006 n. 152.

Benevento li, 28 giugno 2021

Operatore alle misure



Il Responsabile



## RAPPORTO DI PROVA N. 20211852

### CARATTERISTICHE DELLE EMISSIONI IN ATMOSFERA

CAMINO E12 - Termo combustore - ALTERGON ITALIA SRL

Frequenza delle emissioni: Continue Ore di utilizzo: 24 h  
 Inquinanti: C.O.V.  
 Portata a regime (Nmc/h): 3519  
 Temperatura di emissione (°C): 72,0 Velocità (m/sec): 4,18  
 Caratteristiche della sorgente: Sezione: Circolare  
 Diametro (cm): 60  
 Altezza del camino dal piano di campagna (m): circa 7 m  
 Altezza dal piano di calpestio (m): circa 2 m

### RISULTATO DELLE ANALISI

Denominazione campione: E12 - Termo combustore - Ora camp. 13:00  
 Data campionamento: 10/06/2021  
 Durata campionamento min: 60  
 Numero campionamento: singolo  
 Data emissione documento: 28/06/2021  
 Operatore alle misure: P.C. Dario Morante  
 Scadenza autorizzazione: \*\*\*

| Inquinante ricercato                | Concentrazione rilevata mg/Nmc | Flusso di massa Kg/hr | Incertezza | Metodo di riferimento | Limiti di emissione mg/Nmc | Limite Flusso di massa Kg/hr |
|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------|-----------------------|----------------------------|------------------------------|
| C.O.V. (Composti Organici Volatili) | 3,010                          | 0,01                  | ± 0,047    | UNI EN 13649:2015     | 20<br>(179)                | -<br>(179)                   |

(179) Decreto Dirigenziale n. 794 del 23/10/2015 e del Decreto Dirigenziale n. 12 del 18/04/2018.

Il Responsabile delle prove

Il Responsabile del Laboratorio



Nota: Le analisi svolte hanno natura di irripetibilità e pertanto i campioni non vengono conservati presso il laboratorio.  
 Il presente rapporto riguarda esclusivamente il campione sottoposto a prova, esso non può essere riprodotto parzialmente, se non previa approvazione scritta da parte di questo Laboratorio.  
 Si allega rapporto strumentale ove previsto.  
 L'incertezza di misura ovè dichiarata è espressa come Incertezza Estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura  $k = 2$  corrispondente ad un livello di fiducia di 95%.



## RAPPORTO DI TARATURA

Elaboratore Serie "ISOSPEED"

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Data                  | 24/01/2020 |
| Numero di Certificato | AS/20-026  |
| Serial Number         | 136        |

### Dati Cliente

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| Nome      | Tecno Bios s.r.l.     |
| Indirizzo | S.S. Appia Km 256 n.7 |
| Città     | 82010 Apollosa - BN   |

### STRUMENTAZIONE UTILIZZATA

Per la *temperatura*: MAXICAL /  $\mu$ CAL TRX matricola: 1709322

Per la *pressione differenziale*: ADT681-05-DP20-MBAR matricola: 211H17C70002

Per la *pressione barometrica*: ADT681-10-AP30-BAR-B matricola: 211H17040003



TEST EFFETTUATI SULL'ELABORATORE

| TEMPERATURA<br>(segnale in ingresso all'elaboratore) |             |            |                          |                       |
|--|-------------|------------|--------------------------|-----------------------|
| Standard Primario                                    | Elaboratore | Differenza | Criterio di Accettazione | Livello di confidenza |
| 100 °C   | 100.9 °C    | 0.9 °C     | ± 3 °C                   | 95%                   |
| 150 °C   | 151.1 °C    | 1.1 °C     | ± 3 °C                   | 95%                   |
| 200 °C   | 201.1 °C    | 1.1 °C     | ± 3 °C                   | 95%                   |
| 500 °C   | 501.4 °C    | 1.4 °C     | ± 3 °C                   | 95%                   |

| PRESSIONE DIFFERENZIALE<br>(segnale in ingresso all'elaboratore) |                          |            |                          |                       |
|--|--------------------------|------------|--------------------------|-----------------------|
| Standard Primario  | Elaboratore              | Differenza | Criterio di Accettazione | Livello di confidenza |
| 5 mmH <sub>2</sub> O   | 4.98 mmH <sub>2</sub> O  | -0.4 %     | ± 1 %                    | 95%                   |
| 10 mmH <sub>2</sub> O  | 10.05 mmH <sub>2</sub> O | 0.5 %      | ± 1 %                    | 95%                   |
| 20 mmH <sub>2</sub> O  | 20.17 mmH <sub>2</sub> O | 0.9 %      | ± 1 %                    | 95%                   |
| 40 mmH <sub>2</sub> O  | 40.33 mmH <sub>2</sub> O | 0.8 %      | ± 1 %                    | 95%                   |
| 70 mmH <sub>2</sub> O  | 70.59 mmH <sub>2</sub> O | 0.8 %      | ± 1 %                    | 95%                   |



| PRESSIONE STATICA (PS) - OPZIONALE<br>(segnale in ingresso all'elaboratore) |                         |            |                          |                       |
|---|-------------------------|------------|--------------------------|-----------------------|
| Standard Primario   | Elaboratore             | Differenza | Criterio di Accettazione | Livello di confidenza |
| -900 mmH <sub>2</sub> O   | -906mmH <sub>2</sub> O  | -0.7 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| -500 mmH <sub>2</sub> O   | -496 mmH <sub>2</sub> O | -0.8 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| -300 mmH <sub>2</sub> O   | -297 mmH <sub>2</sub> O | -1.0 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| -200 mmH <sub>2</sub> O   | -198 mmH <sub>2</sub> O | -1.0 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| 200 mmH <sub>2</sub> O  | 198 mmH <sub>2</sub> O  | -1.0 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| 300 mmH <sub>2</sub> O  | 298 mmH <sub>2</sub> O  | -0.7 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| 500 mmH <sub>2</sub> O  | 498 mmH <sub>2</sub> O  | -0.4 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |
| 900 mmH <sub>2</sub> O  | 892 mmH <sub>2</sub> O  | -0.9 %     | ± 1 %                    | 95 %                  |

| PRESSIONE BAROMETRICA (PB)<br>(segnale in ingresso all'elaboratore) |             |            |                          |                       |
|---|-------------|------------|--------------------------|-----------------------|
| Standard Primario   | Elaboratore | Differenza | Criterio di Accettazione | Livello di confidenza |
| 754.8 mmHg  | 753.9 mmHg  | -0.1%      | ± 1 %                    | 95 %                  |

Controllato da:



LABORATORIO DI PROVA  
TESTING LABORATORY  
2018GE01-1984

SISTEMA DI GESTIONE  
AZIENDALE CONFORME  
AI REQUISITI ISO 9001  
ISO 14001

Certificato / Certificate n. 1968 / 2019  
del / date 19-07-19

Spett.le  
Consorzio Sannio Tech  
Via Appia  
82030 Apollosa BN

Strumento / Instrument : GILIAN - Gilian 5000  
Serial Number : 20151002024

Strumento ricevuto il / Instrument received in date: 14-06-19  
Strumento tarato il / Instrument calibrated in date: 19-07-19  
Esito della prova / Test result: POSITIVO

Condizioni del laboratorio / Laboratory conditions: Temperatura / Temperature: 23°C  
Umidità / Humidity: 52%RH  
Pressione / Pressure: 1080mbar

Sistema di calibrazione: Gilian - Gilibrator II, 0210628-S sn. 0302446

| Flusso Campionatore (cc/min) | Flusso su rilevato (cc/min) |
|------------------------------|-----------------------------|
| 800                          | 805                         |
| 1000                         | 986                         |
| 2000                         | 2020                        |
| 3000                         | 2967                        |
| 4000                         | 4012                        |
| 5000                         | 4979                        |

Note : Calibrato secondo procedura Standard GILIAN/RECOM

Si certifica che lo strumento sopra menzionato e' stato controllato e tarato dalla RECOM INDUSTRIALE SRL con procedura standard secondo UNI CEI 17025  
We hereby certify that we have tested and calibrated above products in accordance with the RECOM standard inspection procedures UNI CEI 17025

RECOM INDUSTRIALE SRL  
Riccardo Baratta  
SERVICE MANAGER

RECOM INDUSTRIALE SRL  
Riccardo Baratta